



Kellfri®

20-BG2000 BALLETANG



LÆS BRUGSANVISNINGEN OMHYGGELIGT, INDEN PRODUKTET TAGES I BRUG!

BRUGANVISNING OVERSAT FRA ORIGINALEN!

INDLEDNING

Tak, fordi du har valgt et produkt fra Kellfri AB. Ved at følge instruktionsbogen og sund fornuft kan du få glæde af dette produkt i mange år. Kellfris redskaber og produkter henvender sig til den selvstændige landmand med høje krav til funktionalitet.

PRODUKTOPLYSNINGER

Kellfris Balletang BG2000 har en unik konstruktion, som eliminerer unødige skader på plastindpakkede rundballer. Selve griberne er udformet i runde rør uden samlinger, og rammeophænget er fremstillet i varmvalsede profiler med afrundede hjørner. Denne konstruktion betyder, at ballerne altid kommer i berøring med afrundet materiale og dermed beskyttes imod unødige skader. Gribearmene føres parallelt, hvilket letter arbejdet for traktorføreren under lastning. Klemmekraften er tilpasset, så selv de tungeste baller kan løftes, og parallelstaget gør, at begge gribearme trykkes sammen med trykket fordelt ensartet på ballen. Til balletangen kræves et dobbeltvirkende udtag på traktoren. Leveres med hydraulikslanger med ½" lynkobling og Euro-beslag som standard.

ANVENDELSESOMRÅDE

Kun beregnet til håndtering af baller.

TEKNISKE DATA

20-BG2000E	Euro
20-BG2000T	SMS
20-BG2000Å	Ålö
20-BG2000SBM	Store BM
20-BG2000LBM	Lille BM
Ballestørrelse	800 - 1800 mm
Ballevægt	< 1200 kg
Højde - arme	780 mm
Arbejdstryk max 175 bar	70/40 - 300
Hydraulcylinder vid lägre arbetstryck	80/40 - 300
Ballevægt	max 1200 kg
Vægt	216 kg
Bevægelsesmønster	Parallelt

SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Inden ibrugtagning af redskabet skal du, af hensyn til din og andres sikkerhed, læse instruktionsbogen og forstå indholdet deri. Instruktionsbogen skal altid være lettilgængelig for brugeren af redskabet. Af hensyn til din og andres sikkerhed kan det være fornuftigt at læse alle sikkerhedsoplysningerne fra tid til anden. Det er vigtigt, at brugeren forstår, at sund fornuft og generel forsigtighed ikke er indbygget produktet, men skal tilføres af brugeren.

Hvis instruktionsbogen er blevet ødelagt eller på anden måde bliver ubrugelig, kan en ny bestilles hos: KELLFRI ApS, Damgårdvej 12A, 5500 Middelfart. Tlf.:(0045) 76 90 21 00

Den generelle sikkerhedsvejledning kan også hentes på Kellfris hjemmeside: www.kellfri.dk. Benyt aldrig redskabet eller produktet, hvis du føler dig sløj eller træt, eller hvis du har indtaget alkohol. Du må heller ikke benytte redskabet eller produktet, hvis du er påvirket af stærke medikamenter eller narkotika eller lider af stærk depression eller har alvorlige psykiske problemer. Overhold altid færdselsreglerne og gældende regler i dyreværnslovgivningen. Personer under 15 år må ikke benytte redskaberne.



Maskinens oprindelige udformning må under ingen omstændigheder ændres uden tilladelse fra producenten. Uautoriserede ændringer og/eller tilbehør kan medføre livsfarlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre.

Advarsel!

PRODUKTSIKKERHEDSOPLYSNINGER

- Læs instruktionsbogen omhyggeligt, inden redskabet tages i brug!
- Overbelast aldrig redskabet! Overbelastning af basismaskinen kan medføre, at lasten falder ukontrolleret
- Redskabet manøvreres altid fra førerpladsen i traktoren.
- Forlad aldrig traktoren, før redskabet er aflastet og traktoren bremsat.
- Respekter redskabets risikoområde. Ingen andre end operatøren må befinde sig inden for fareområdet under arbejdet.
- Operatøren eller andre personer må aldrig opholde sig under hængende last.

INSTRUKTIONER VEDR. NØDSITUATIONER

Ring 112, hvis der opstår en nødsituation.





Hav altid mobiltelefon eller nødtelefon tilgængelig, når du arbejder alene. Førstehjælpsskabe og brandslukker skal opbevares lettilgængeligt ved alt arbejde, vedligeholdelse og service. Sluk traktoren som nødstop.

OMGIVELSER

Kontrollér, at området er frit for personer, børn og objekter, inden tilkobling eller anvendelse af redskabet finder sted. Risiko for alvorlige personskader. Vær ekstra opmærksom på, om der befinder sig børn i det område, hvor redskabet eller produktet anvendes eller opbevares. Kontrollér, at der ikke er lavhængende elledninger i arbejdsområdet. Vær forsigtig ved arbejde på skråninger og i nærheden af grøfter. Arbejd altid alene med redskaber eller produkter, der er hensigtsmæssige til dette. Der må aldrig ligge affald i dit arbejdsområde. Arbejdsarealerne skal være rene. Respekter altid redskabets farezone.

ADVARSELSMÆRKATER

Advarselmærkater skal altid være synlige og rengøres efter behov. Anvend ikke højtryksspuler direkte på advarselmærkaten. Hvis mærkaten bliver slidt eller på anden måde ubrugelig, skal du bestille nye mærkater.

SYMBOL	FORKLARING
	Advarsel Hængende last
Riskzon 5 m	Advarsel! Risikozone
	Advarsel! Risiko for, at børn udsættes for ulykker
	Advarsel! Det er forbudt at opholde sig på redskabet
	Redskabet er CE-mærket

PERSONLIGT BESKYTTELSESUDSTYR

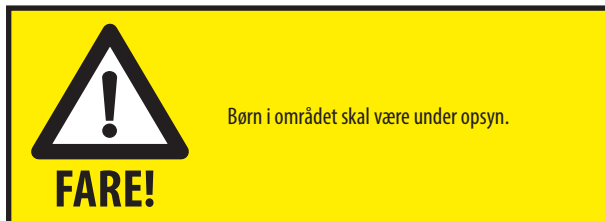
Benyt altid hensigtsmæssigt beskyttelsesudstyr. Anvend ikke løstsiddende tøj eller smykker under arbejde med redskabet. Langt hår skal være sat op ved arbejde med redskaber, som roterer.



FORHOLDSREGLER FØR ANVENDELSE

Læs instruktionsbogen grundigt. Sørg for, at du forstår sikkerhedsoplysningerne, instruktionsbogen og advarselmærkaterne. Brug sund fornuft ved brugen, og anvend hensigtsmæssigt beskyttelsesudstyr. Kontrollér altid ydeevnen på den maskinkombination, der skal anvendes. Det er vigtigt, at disse passer sammen og stemmer overens på en tilfredsstillende måde. Det er for at sikre redskabets funktion og af hensyn til din og andres sikkerhed. Inspicer redskabet eller produktet inden brug. Reparer eller udskift straks beskadigede eller slidte dele for at mindske risikoen for skader.

Smør bevægelige dele, og kontrollér, at alle bolte og møtrikker er tilspændte. Udfør udbedring efter behov. Lær og husk korrekt arbejdsmetode. Nybegyndere skal køre med lav hastighed, til personen har lært, hvordan maskinen eller produktet fungerer. Brugeren/kunden har ansvaret for, at brugeren håndterer situationen. Hvis maskinen opleves som værende til fare for brugeren, må den ikke tages i brug.



ANVENDELSE/KØRSEL

Kun personer, som forstår sikkerhedsoplysningerne og instruktionsbogen må anvende redskabet. Vær opmærksom og forsigtig under arbejde med redskabet, og brug kun redskabet på den måde, som er beskrevet i instruktionsbogen. Undgå at bruge redskabet ved lavere temperatur end -20 °C og højere temperatur end +30 °C.

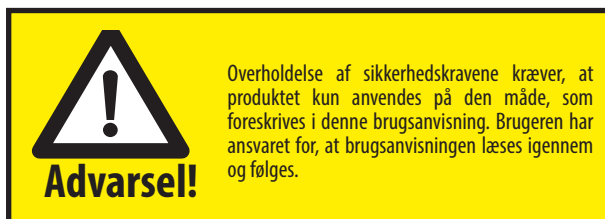
Ved arbejde med redskaber, som har bevægelige dele, er der risiko for at komme i klemme. Udvis forsigtighed ved arbejde med redskaber med hydraulikslanger, da olie under tryk kan trænge ind i huden. Kontakt straks en læge, hvis dette indtræffer.

Da et hydrauliksystem aldrig er 100 % tæt, skal kontrol af hydrauliksystem udføres, inden redskabet belastes. Lækage kan skyldes indvendig lækage i traktorens ventil, elventil på frontlæsser, indvendig lækage i redskabet hydraulikcylinder m.m. Kontrollér bredden af lækagen ved at køre redskabets cylinder i yderstilling, og hold trykket oppe i 1 min. Hvis cylinderen begynder at "vandre" i den modsatte retning, er der en lækage over pakningen. Pakning eller cylinder skal udskiftes.

Arbejd altid udelukkende med de redskaber, der er hensigtsmæssige til dette. Overbelast aldrig redskabet, og respekter redskabets farezone.

TIL- OG FRAKOBLING AF REDSKAB

- Læs traktorens instruktionsbog inden tilkobling.
- Redskabet monteres på traktorens frontlæsser og sikres med låsestifter.
- Kobl hydraulikslanger til traktorens tredje funktion.
- Ved frakobling stilles redskabet på jorden.
- Sørg for, at der ikke længere er tryk i systemet, inden du frakobler hydraulikslanger.
- Kobl redskabet fra frontlæsseren.



EFTER ANVENDELSE

Parkering må ikke finde sted med lasten løftet over jorden, men skal ske med lasten hvilende på jorden.

Spul om nødvendigt redskabet rent med vand.

TRANSPORT OG OPBEVARING

Kontrollér, at området er frit for personer, børn og objekter inden transport. Vær altid ekstra forsigtig under transport og flytning. Sørg for, at redskabet eller produktet er godt forankret, og at forekommende transportsikringer er monteret. Placer altid lasten så lavt som muligt. Respekter også farezonerne ved transport og flytning. Ved løft må ingen bevæge sig ind under hængende last. Vogne, der benyttes til transport, skal have fungerende bremsen.

Opbevar altid redskabet eller produktet et tørt sted, helst under tag, når det ikke er i brug. Sørg for, at redskabet eller produktet står stabilt og ikke risikerer at vælte. Lad aldrig børn lege ved opbevaringsstedet. Husk vælterisikoen!

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

Inspicer/kontrollér regelmæssigt redskabet og dets udstyr visuelt. Traktorens motor skal være slukket, og redskabet skal være sænket ned til jordtilstand, inden arbejde med service påbegyndes. Sørg for, at redskabet står stabilt og ikke risikerer at vælte ved vedligeholdelse og service. Udskift slidte og beskadigede dele omgående for at mindske risikoen for skader. Smør alle bevægelige dele og smørenepler, og kontroller hydraulikslanger regelmæssigt. Hydrauliksystemet er ikke egnet til miljøolie. Anvend kun reservedele med samme ydeevne for at mindske risikoen for skader og havari. Alle reparationer og tilslutninger med el skal udføres af en fagmand. Kontrollér, at alle bolte og møtrikker er spændt efter brug, vedligeholdelse og service. Afprøv altid maskinen, inden arbejdet påbegyndes.



Brug aldrig et redskab eller produkt med defekte sikkerhedskomponenter.

Advarsel!

GENVINDING

Ved skrotning skal redskabet afmonteres og transporteres til kommunens anviste genbrugsp-lads. Kontakt din kommune for at få flere oplysninger.

MONTERINGSANVISNING:

Forbered alle dele. Vær forsigtig under monteringen, der er altid risiko for klemning. Det anbefales, at monteringen udføres af mindst to personer på grund af vægten.



Beslag, som passer til TRIMA



Kontrollér, at alle dele medfølger:

- 2 stk. gribearme (højre og venstre)
- 2 stk. svejsebeslag (EURO/SMS-beslag)
- 1 stk. ramme - til montering af beslag
- 1 stk. hydraulikcylinder
- 2 stk. hydraulikslanger
- 1 stk. stabiliseringsstiver
- 2 stk. aksler (lange) til montering af griber
- 1 stk. monteringssæt

INSTRUKTION

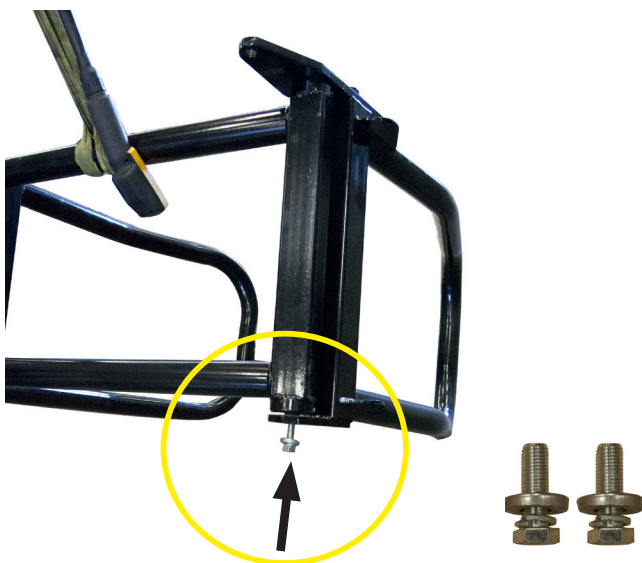
Stil delene, der skal monteres, på gulvet for at få et bedre overblik. Advarsel! Risiko for klemning! Sørg for, at griberne ikke kan vælte under montering.



Monter rammen bag griberne, ved løft må der kun anvendes egnet løfteanordning. Delene monteres sammen med 2 stk. aksler.



Løft rammen for at kunne montere bolten på akslen. Spænd til.



Monter beslaget på rammen. Kontrolmål CC-målet
CC-mål: centrum til centrum målt mellem beslagets krog
Beslag, som passer til TRIMA CC-mål: 690 mm
EURO-beslag CC-mål: 790 mm

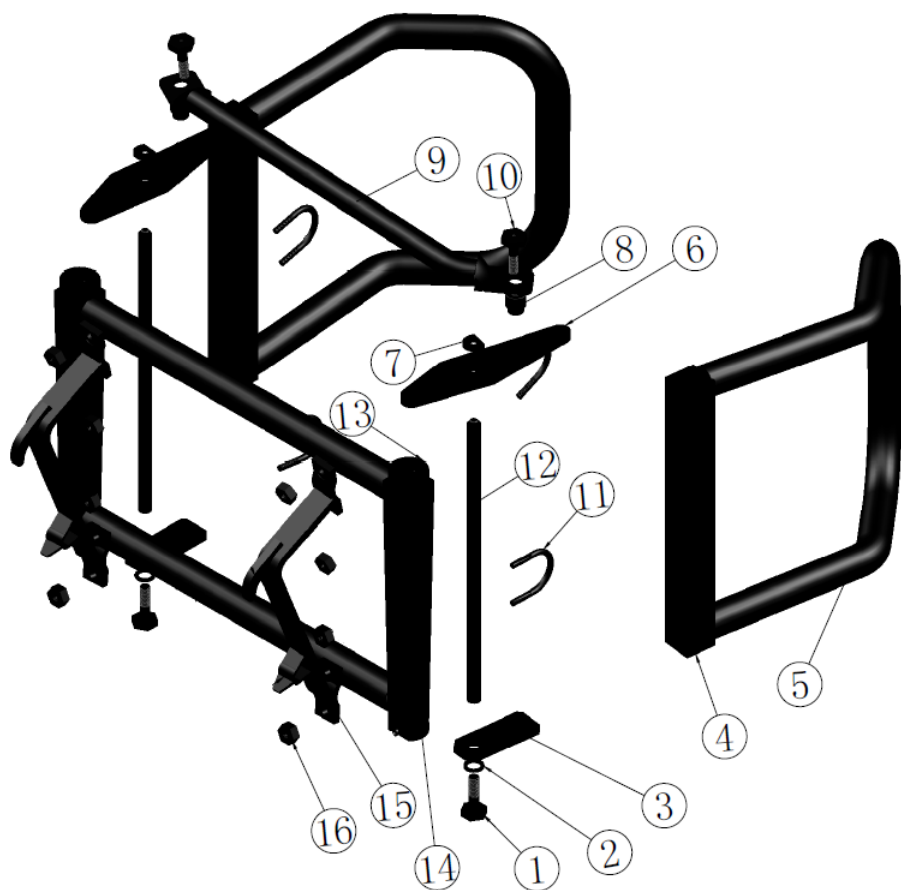


Monter stabiliseringsstiver iht. billedet nedenfor.



Monter cylinder og hydraulikslanger. Det kan i nogle tilfælde være svært at trække stempelstangen ud af cylinderen. Monter hydraulikslanger, tilslut dem på traktorens hydraulikudtag, og træk derefter stempelstangen ud. Sikr med ledbolte, og smør alle smørenipler. Kontrollér og efterspænd alle boltene. Klar til anvendelse. God fornøjelse!





NR.	BETEGNELSE	ANTAL	NR.	BETEGNELSE	ANTAL
1	Bolt	2	9	Parallelarm	1
2	Plan skive	2	10	Bolt	2
3	Fastgørelsesplade	2	11	U-bolt	4
4	Firkantprofil	2	12	Aksel	2
5	Klo	2	13	Bøsning	4
6	Forbindelsesplade	2	14	Firkantprofil	2
7	Bøsning	2	15	Fastgørelsesplade	4
8	Møtrik	2	16	Møtrik	8

GARANTIBETINGELSER

Garantiens gyldighed – Kellfri-garantien gælder i 12 måneder fra købsdatoen

Garantien dækker – Erstatning ydes til udskiftning af dele efter konstaterede materiale- eller produktionsfejl.

Garantien dækker ikke

- Arbejdsløn
- Rejseomkostninger
- Maskiner, som køber selv har ændret/ladet ændre.
- Eventuelle følgeomkostninger, der måtte opstå som følge af skade på maskinen.
- Skader, som skyldes normal slitage på maskinen, manglende service, brugerens manglende erfaring eller brug af reservedele, som ikke er originale.
- Sliddele som f.eks. slanger, pakninger, olier og remme.

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING FOR MASKINEN, ORIGINAL

I henhold til 2006/42/EF, bilag 2A

Kellfri AB

Munkatorpsgatan 6

532 37 Skara, Sverige

Indestår hermed for, at maskinen

Navn: 20-BG2000

Type: Balletang

Stemmer overens med alle relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
Øvrigt udstyr skal overholde kravene i maskindirektivet.



Tina Baudtler, VD 2016.05.13

Kellfri AB arbejder løbende med at videreudvikle sine produkter og forbeholder sig derfor ret til at foretage ændringer af bl.a. udformning og udseende uden forudgående meddelelse.

KUNDESERVICE

Du er altid velkommen til at komme med synspunkter eller spørge os om vores redskaber og produkter.

Kellfri AB

Telefon: 0511 - 242 50

Fax: 0511 - 168 33

E-mail: info@kellfri.dk

Kellfri®